



MANUAL DEL OPERADOR

Una división de Snow Joe®, LLC

ASTILLADORA + TRITURADORA ELÉCTRICA PARA MADERA

15 A | 17: 1 ÍNDICE DE REDUCCIÓN

Modelo CJ602E

Forma No. SJ-CJ602E-880S-MR4

¡IMPORTANTE!


Instrucciones de seguridad


Todos los operadores deberán leer estas instrucciones antes del uso


Siga siempre estas normas de seguridad. No hacerlo podría resultar en lesiones corporales severas, o incluso la muerte.

¡ADVERTENCIAS generales de seguridad!

Usted y cualquier otro operador de esta astilladora + trituradora de ramas eléctrica deben leer, entender y obedecer en su totalidad estas instrucciones. No seguir todas las instrucciones puede causar un **CHOQUE ELÉCTRICO**, **INCENDIO** y/o **DAÑOS PERSONALES GRAVES**.

Preste atención al símbolo  de alerta de seguridad personal usado en este manual para enfocar su atención a una **ADVERTENCIA** dada junto a una instrucción de operación particular. Esto significa que dicha operación requiere **ATENCIÓN, PRECAUCIÓN y CAUTELA ESPECIALES**.

 **¡ADVERTENCIA!** Utilice protección auditiva adecuada al utilizar la herramienta. Bajo ciertas condiciones y tiempo de uso, el ruido producido por este producto puede contribuir a la sordera.

 **¡ADVERTENCIA!** Las cuchillas giratorias pueden causarles cortes. Mantenga las manos y pies lejos de la tolva y del área de descarga.

Antes de usar la astilladora + trituradora de ramas eléctrica, familiarícese con los controles, sobre todo con la forma de detener la unidad en caso de emergencia. Las únicas personas que deben usar la astilladora + trituradora de ramas eléctrica son aquellas que entienden al pie de la letra estas instrucciones y saben cómo operar correctamente dicho artefacto. Los niños nunca deben tener acceso a la astilladora + trituradora de ramas eléctrica.

Conserve este manual para futuras referencias y vuélvalo a leer al inicio de cada temporada de astillado.

Seguridad general

- 1. Evite entornos peligrosos:** no utilice la astilladora + trituradora de ramas eléctrica bajo la lluvia o en lugares mojados o húmedos. No opere la unidad en atmósferas gaseosas o explosivas, ni la use cerca de líquidos inflamables o combustibles. Los motores en estas herramientas normalmente echan chispas, y las chispas pueden encender los gases.
- 2. Vístase adecuadamente:** no use vestimenta suelta o joyería, ya que dichos objetos pueden engancharse en las partes móviles. Utilice una cubierta protectora para contener cabellos largos. Se recomienda usar guantes de hule y calzado anti-deslizante protector al trabajar en exteriores.
- 3. Use gafas protectoras:** use también una máscara anti-polvo, calzado protector, ropa que se ajuste a su cuerpo, guantes protectores, protección auditiva y protección para su cabeza.
- 4. Cables de extensión:** para prevenir choques eléctricos, use esta máquina únicamente con un cable de extensión adecuado para uso en exteriores.
- 5. Desconecte la herramienta:** desconecte la astilladora + trituradora de ramas eléctrica de la fuente de alimentación cuando no esté siendo usada, antes de ser reparada, al cambiarle accesorios y al realizar cualquier otra tarea de mantenimiento.
- 6. No abuse del cable:** nunca jale la astilladora + trituradora de ramas eléctrica por su cable ni tire bruscamente de éste para desenchufarla del tomacorriente. Mantenga el cable alejado del calor, aceites y bordes filosos.
- 7. Manténgase alerta:** vea lo que está haciendo. Utilice su sentido común. No opere la astilladora + trituradora de ramas eléctrica si está cansado o bajo la influencia del alcohol, drogas o medicamentos.
- 8. Guarde la herramienta inactiva en interiores:** cuando no esté en uso, la astilladora + trituradora de ramas eléctrica debe almacenarse bajo techo, en un lugar seco, alto o bajo llave, lejos del alcance de los niños.
- 9. Cuide la astilladora + trituradora de ramas eléctrica:** manténgala limpia para un óptimo rendimiento y para reducir el riesgo de lesiones. Inspeccione periódicamente el cable de extensión y reemplácelo inmediatamente si está dañado. Mantenga los mangos secos, limpios y sin aceites o grasas. Siga las recomendaciones adicionales descritas en la sección de cuidado + mantenimiento de este manual.

10. **Verifique si hay partes dañadas:** antes de seguir utilizando el artefacto, cualquier parte que esté dañada debe ser examinada cuidadosamente para determinar si funcionará correctamente o no. Verifique el alineamiento de las partes móviles, las juntas de las partes móviles, roturas de las partes, monturas y cualquier otra condición que pueda afectar su funcionamiento. Una parte que esté dañada debe ser correctamente reparada o reemplazada. Comuníquese con la central de servicio al cliente Snow Joe® + Sun Joe® llamando al 1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563) para asistencia.
11. **Iluminación:** opere su astilladora + trituradora de ramas eléctrica solo a la luz del día o bajo luz artificial apropiada.
12. **No se sobreextienda:** mantenga con sus pies balance y posición adecuados todo el tiempo.
13. **Nunca deje sin atender una herramienta funcionando:** apague la astilladora + trituradora de ramas eléctrica y espere a que se detenga por completo antes de abandonar el área de trabajo.
14. **Evite los encendidos accidentales:** no transporte la astilladora + trituradora de ramas eléctrica con su dedo sobre el interruptor. Asegúrese de que el interruptor esté apagado antes de enchufar o desenchufar la unidad.
15. **Use la herramienta adecuada:** no utilice esta máquina para ningún otro trabajo excepto para el cual ha sido diseñada.
16. **Mantenga alejados a los transeúntes, niños y mascotas:** todos los espectadores, incluyendo mascotas, deberán estar a una distancia segura del área de trabajo.

Seguridad personal

1. Antes de encender la astilladora + trituradora de ramas eléctrica, asegúrese de que la entrada de la tolva esté vacía.
2. Mantenga su rostro y cuerpo lejos del área de corte.
3. No permita que sus manos o cualquier otra parte de su cuerpo o vestimenta estén cerca de la tolva o del conducto de descarga.
4. Nunca coloque sus manos dentro de la tolva mientras la astilladora + trituradora de ramas eléctrica esté funcionando. Utilice siempre la paleta suministrada con su astilladora + trituradora de ramas eléctrica para empujar los materiales dentro de la tolva.
5. No intente forzar dentro de la tolva objetos de diámetros más grandes que el recomendado de 1.5 plg.
6. Siempre párese lejos de la zona de descarga al operar la astilladora + trituradora de ramas eléctrica. Nunca toque la parte inferior de la astilladora + trituradora de ramas eléctrica hasta que ésta se haya detenido por completo.
7. Al colocar material dentro de la astilladora + trituradora de ramas eléctrica, tenga cuidado al retirar partes de metal, rocas, vidrios, latas u otros objetos extraños que puedan dañar las cuchillas.

8. Si el mecanismo de corte de la astilladora + trituradora de ramas eléctrica golpea un objeto extraño, o si ésta empieza a producir un ruido o vibración inusual, apáguela y deje que se detenga por completo. Desenchufe el cable de alimentación y lleve a cabo los siguientes pasos:
 - Inspeccione la unidad para encontrar daños; y
 - Verifique y ajuste cualquier parte que esté suelta.

⚠ ¡ADVERTENCIA! Nunca meta las manos dentro de la tolva hasta que la astilladora + trituradora de ramas eléctrica se haya detenido por completo y esté desenchufada. Las cuchillas continuarán girando por algunos segundos después de que la unidad haya sido apagada.

9. No permita que el material procesado se acumule en la zona de descarga; esto puede impedir una descarga adecuada y puede resultar en un contragolpe de material a través de la tolva.

⚠ ¡ADVERTENCIA! Nunca coloque sus manos cerca del conducto de descarga. No seguir estas advertencias podría causar lesiones graves.

10. Si se obstruye la astilladora + trituradora de ramas eléctrica, APÁGUELA y desconéctela de la fuente de alimentación antes de limpiar los escombros. Mantenga la fuente de alimentación limpia de escombros y otras acumulaciones para evitar daños a la fuente de alimentación.

Recuerde que el mecanismo de encendido en herramientas con motores eléctricos hará que el mecanismo de corte se mueva.

11. Mantenga los protectores y deflectores en su lugar y funcionando correctamente.
12. No opere la astilladora + trituradora de ramas eléctrica en una superficie pavimentada o de grava donde el material lanzado pueda causar lesiones.
13. Apague la astilladora + trituradora de ramas eléctrica y desconéctela de la fuente de alimentación siempre que usted se retire del área de trabajo.
14. No incline la astilladora + trituradora de ramas eléctrica mientras esté funcionando.
15. Nunca meta las manos dentro de la tolva hasta que la astilladora + trituradora de ramas eléctrica se haya detenido por completo y esté desenchufada de la fuente de alimentación.

Seguridad eléctrica

1. Un interruptor de circuito de falla de conexión a tierra (GFCI) deberá proteger al(a los) circuito(s) o tomacorriente(s) a ser utilizado(s) con la astilladora + trituradora de ramas eléctrica. Hay receptáculos disponibles con protección incorporada GFCI y pueden ser utilizados para esta medida de seguridad.

- Para evitar un choque eléctrico, use solo cables de extensión adecuados para uso en exteriores, tales como SW-A, SOW-A, STW-A, STOW-A, SJW-A, SJOW-A, SJTW-A ó SJTOW-A.

Antes del uso, verifique que el cable de extensión esté en buenas condiciones. Al usar un cable de extensión, asegúrese de que sea lo suficientemente fuerte para poder transportar la corriente hacia el producto. Un cable de extensión demasiado fino causará una caída de tensión en la línea, produciendo pérdida de potencia y recalentamiento.

⚠ **¡ADVERTENCIA!** ⚠

Un choque eléctrico puede causar DAÑOS SEVEROS o MUERTE. Tenga en cuenta estas advertencias:

- No deje que ninguna parte de la astilladora + trituradora de ramas eléctrica haga contacto con agua mientras esté funcionando. Si el artefacto se moja mientras está apagado, séquelo antes de encenderlo.
- Use solo un cable de extensión aprobado por UL, CSA o ETL y recomendado para uso en exteriores y todo tipo de clima.
- No use un cable de extensión de más de 100 pies (30 m).
- No toque el artefacto o su enchufe con las manos húmedas, o mientras esté parado sobre agua. Usar botas de hule le dará algo de protección.

TABLA DE CABLES DE EXTENSIÓN

Longitud de cable:	Hasta 50 pies (15 m)	+50 pies a 100 pies (+15 m a 30 m)
Calibre de alambre mínimo (AWG):	14	12

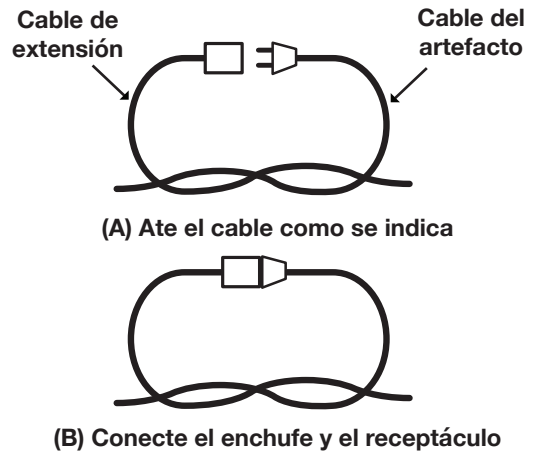
- Para reducir el riesgo de un choque eléctrico, este artefacto posee un enchufe polarizado (es decir, una pata es más ancha que la otra). Use este artefacto solo con un cable de extensión polarizado aprobado por UL, CSA o ETL y recomendado para uso en exteriores y todo tipo de clima, tal como el cable de extensión de 50 pies y calibre 14 SJTW-A de Snow Joe® + Sun Joe® con extremo iluminado (modelo PJEXT50-B). Visite sunjoe.com para comprar este cable de extensión, o pídalo llamando por teléfono al 1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563).

El enchufe del artefacto encajará en el receptáculo del cable de extensión polarizado de una sola manera. Si el enchufe del artefacto no entra por completo dentro del receptáculo del cable de extensión, invierta las clavijas del enchufe. Si el enchufe aún no encaja, obtenga un cable de extensión polarizado correcto. Un cable de extensión polarizado requerirá el uso de un tomacorriente polarizado. El enchufe del cable de extensión encajará en el tomacorriente polarizado de la pared de una sola

manera. Si el enchufe no entra por completo dentro del tomacorriente polarizado de la pared, invierta las clavijas del enchufe. Si el enchufe aún no encaja, contacte a un electricista calificado para la instalación del tomacorriente de pared apropiado. No modifique el enchufe del artefacto, ni el receptáculo del cable de extensión ni el enchufe del cable de extensión en forma alguna.

- Para evitar que el cable del artefacto se desconecte del cable de extensión al usarlo, haga un nudo con los dos cables tal como se muestra en la Tabla 1.


Tabla 1. Método para asegurar el cable de extensión



- El enchufe de la herramienta eléctrica debe encajar en el tomacorriente. Nunca modifique el enchufe de ninguna manera. No use ningún enchufe adaptador con herramientas eléctricas puestas a tierra (que tengan conexión a tierra). El uso de enchufes no modificados y tomacorrientes equivalentes reducirá el riesgo de un choque eléctrico.
- Evite el contacto de su cuerpo con superficies puestas a tierra tales como tuberías, radiadores, cocinas eléctricas y refrigeradoras. Hay un mayor riesgo de choque eléctrico si su cuerpo está conectado a tierra.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por un electricista o reparador de herramientas eléctricas.
- Cuando opere una herramienta eléctrica en exteriores, utilice un cable de extensión adecuado para uso en exteriores. Usar un cable adecuado para exteriores reduce el riesgo de choques eléctricos.
- Si operar una herramienta eléctrica en una ubicación mojada es inevitable, utilice una fuente de alimentación protegida por un Dispositivo de Corriente Residual (RCD por sus siglas en inglés). El uso de un RCD reduce el riesgo de un choque eléctrico.

10. Haga que su herramienta sea reparada por un electricista o en un centro de servicio calificado. Esta herramienta eléctrica cumple con los requisitos de seguridad relevantes. Para evitar peligros, los artefactos eléctricos deben ser reparados solo por personal calificado usando partes de repuesto originales, de otro modo puede haber daños considerables para el usuario.

Artefactos de doble aislamiento

En un artefacto de doble aislamiento se proporcionan dos sistemas de aislamiento en lugar de una conexión a tierra. Un artefacto de doble aislamiento no posee conexión a tierra, y no debe agregársele ninguna. La reparación de un artefacto de doble aislamiento requiere sumo cuidado y conocimiento del sistema, y solo debe ser realizada por personal técnico calificado en un centro de servicio autorizado por Snow Joe® + Sun Joe®. Las partes de reemplazo de un artefacto de doble aislamiento deben ser idénticas a las partes originales. Un artefacto de doble aislamiento está marcado con las frases “Double Insulation” (“doblemente aislado”) o “Double Insulated” (“doble aislamiento”). El símbolo  (un cuadrado dentro de otro) puede también estar marcado en el artefacto.









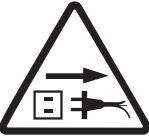


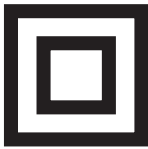


DOBLE AISLAMIENTO: NO SE REQUIERE CONEXIÓN A TIERRA. AL REPARAR, USE SOLO PARTES REPUESTO IDÉNTICAS.

Esta astilladora + trituradora de ramas eléctrica tiene doble aislamiento y elimina la necesidad de un sistema separado de conexión a tierra. Use solo partes de repuesto idénticas. Lea las instrucciones antes de reparar artefactos de doble aislamiento. Use esta astilladora + trituradora de ramas eléctrica solo como se describe en este manual.

Símbolos de seguridad

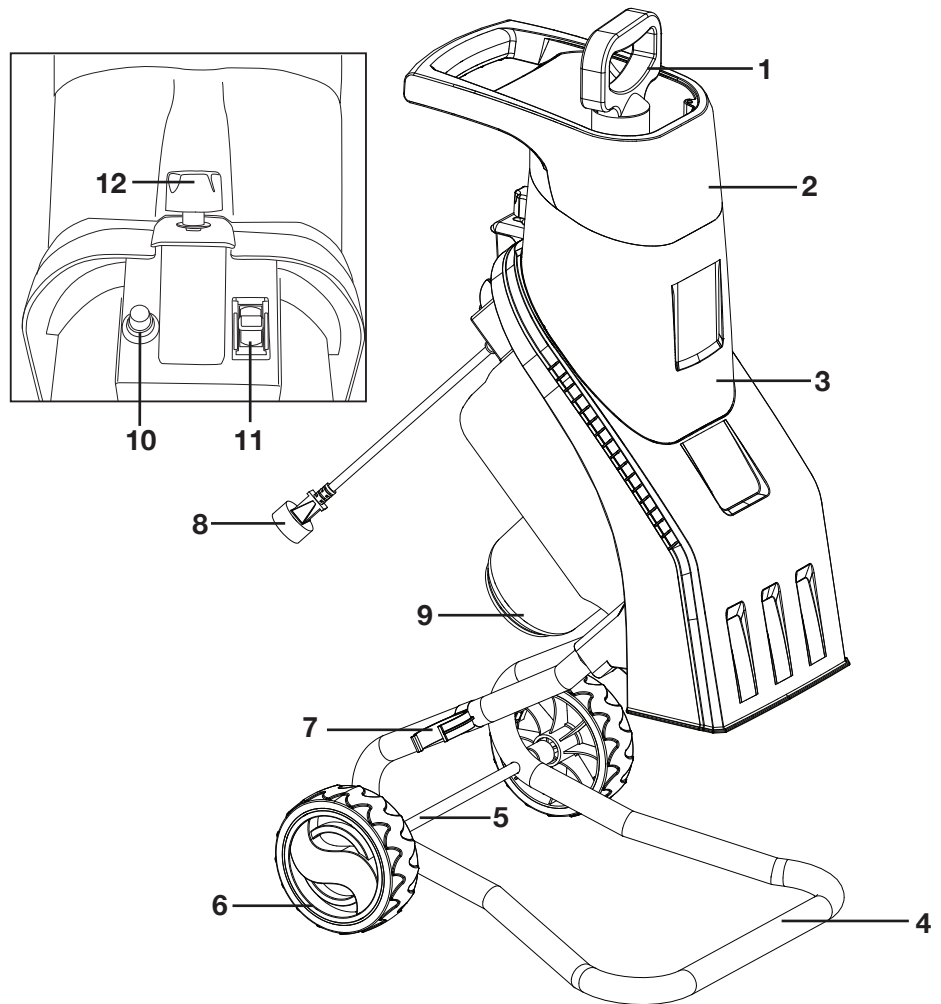
La siguiente tabla muestra y describe los símbolos de seguridad que pueden aparecer en este producto. Lea, comprenda y siga todas las instrucciones relacionadas a la unidad antes de intentar ensamblarla y operarla.

Símbolo	Descripción	Símbolo	Descripción
	LEA EL(LOS) MANUAL(ES) DEL OPERADOR: lea, comprenda y siga todas las instrucciones en el(los) manual(es) antes de intentar ensamblar y operar la unidad.		ALERTA DE SEGURIDAD: indica una precaución, advertencia o peligro.
	¡ADVERTENCIA! No exponga la unidad a la lluvia o a condiciones húmedas.		USE PROTECCIÓN OCULAR Y AUDITIVA: use protectores auditivos y gafas protectoras para evitar lesiones.
	Utilice guantes protectores al usar la máquina y al manipular desechos.		Utilice calzado protector al usar la máquina y al manipular desechos.
	¡PELIGRO! CUCHILLAS GIRATORIAS: mantenga las manos y pies lejos de las aberturas cuando la unidad esté funcionando.		¡APÁGUELA! Desconecte el enchufe del tomacorriente antes de limpiar o llevar a cabo rutinas de mantenimiento.
	¡APÁGUELA! Retire el enchufe del tomacorriente inmediatamente si el cable está cortado o dañado.		Mantenga a los transeúntes a una distancia segura del área de trabajo.
	Los objetos arrojados y la cuchilla giratoria pueden causar lesiones severas.		Doble aislamiento.

Conozca su astilladora + trituradora de ramas eléctrica

Lea detenidamente el manual del propietario y las instrucciones de seguridad antes de operar la astilladora + trituradora de ramas eléctrica. Compare la ilustración debajo con la astilladora + trituradora de ramas eléctrica para familiarizarse con la ubicación de los diversos controles y ajustes. Guarde este manual para futuras referencias.

1. Paleta
2. Tolva
3. Cuerpo principal
4. Ensamblado de soporte de astilladora + trituradora de ramas eléctrica
5. Eje de rueda
6. Rueda
7. Sujetador de paleta
8. Cable del artefacto
9. Motor
10. Botón de reinicio
11. Interruptor de seguridad desmontable
12. Perilla de trabado de tolva



Datos técnicos

Voltaje nominal	120 V ~ 60 Hz	Tamaño de rueda.....	6 plg (15.2 cm)
Motor	Eléctrico	Índice de reducción.....	17:1
Amperaje	15 A	Dimensiones de tolva	2 plg x 5 plg (5.1 cm x 12.7 cm)
Alimentación de triturables.....	Manual	Peso	26.2 lb (11.9 kg)
Velocidad sin carga	4,100 ± 10% RPM		
Diámetro de corte.....	1.57 plg (4 cm)		

Desembalaje

Contenido del paquete

- Cuerpo principal de la astilladora + trituradora de ramas eléctrica con tolva
- Ensamblado de soporte de astilladora + trituradora de ramas eléctrica
- Sujetador de paleta
- Paleta
- Eje de rueda con hardware
- Ruedas (x2)
- Arandelas y tornillos para ensamblado de soporte de astilladora + trituradora de ramas eléctrica (x2)
- Llave
- Llave hexagonal
- Manuales con tarjeta de registro

1. Retire cuidadosamente la astilladora + trituradora de ramas eléctrica y compruebe que todos los artículos anteriores estén suministrados.
2. Inspeccione cuidadosamente el producto para asegurarse de que no haya ocurrido ningún daño o ruptura durante el transporte. Si alguna parte está dañada o extraviada, NO DEVUELVA la unidad a la tienda. Llame al centro de servicio al cliente Snow Joe® + Sun Joe® al 1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563).

NOTA: no se deshaga de la caja de transporte ni del material de embalaje hasta que usted esté listo para usar la astilladora + trituradora de ramas eléctrica. El empaquetado está hecho de materiales reciclables. Deshágase apropiadamente de estos materiales según los reglamentos locales, o guarde el empaquetado para un almacenamiento del producto a largo plazo.

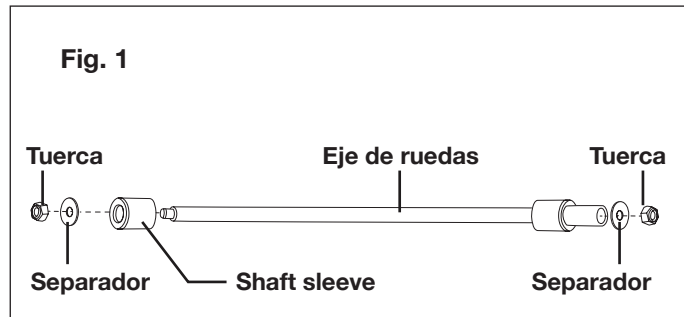
¡IMPORTANTE! El equipo y los materiales de embalaje no son juguetes. No deje que los niños jueguen con bolsas plásticas, láminas o partes pequeñas. ¡Estos objetos pueden ser tragados y representan un riesgo de asfixia!

Ensamblado

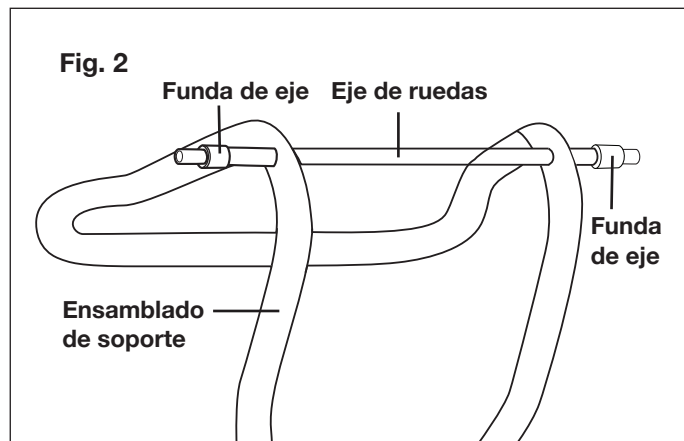
Colocación de ruedas

NOTA: el hardware para las ruedas ya está ensamblado en el eje.

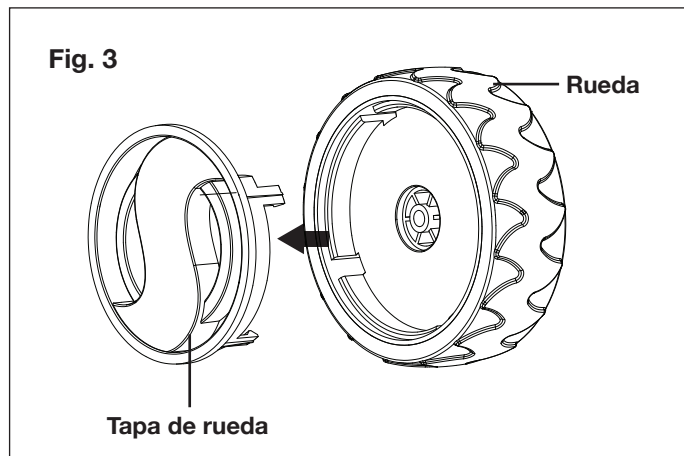
1. Retire todos los separadores y tuercas de rueda en el eje de ruedas, y retire la funda de eje y cubierta de soporte en un lado del eje (Fig. 1).



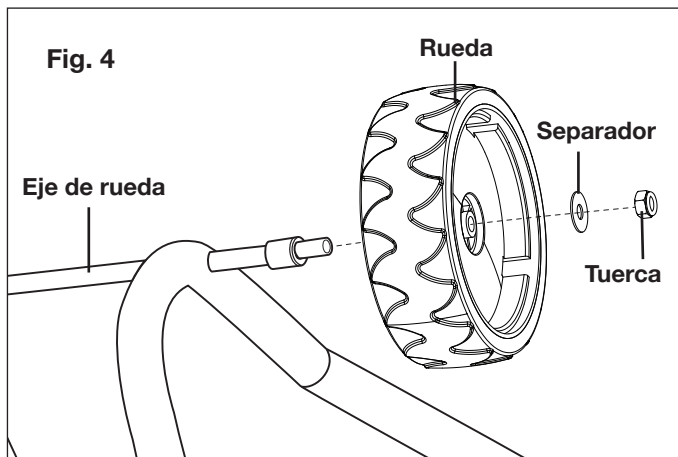
2. Inserte el eje de ruedas en el ensamblado de soporte de la astilladora + trituradora de ramas eléctrica, y re-ensamble la funda de eje y cubierta de soporte (Fig. 2).



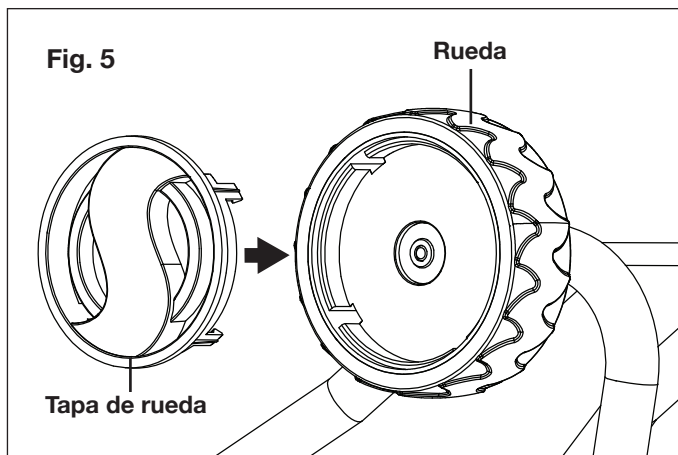
3. Retire la tapa de rueda (Fig. 3).



4. Ensamble la rueda en el extremo del eje, colocándola con el separador y la tuerca (Fig. 4).



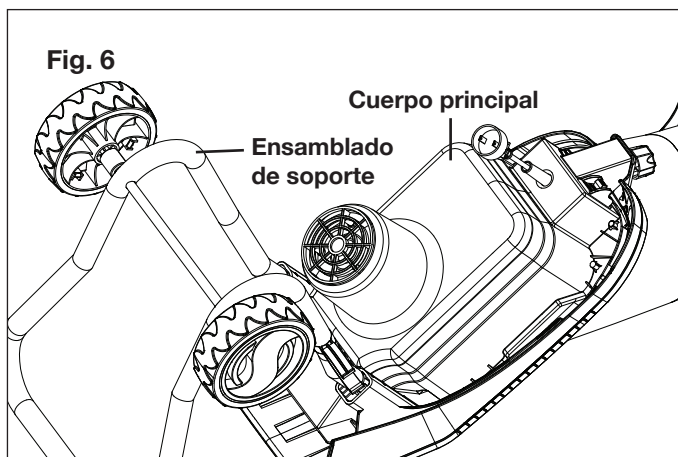
5. Presione la tapa de la rueda en la rueda para cubrir el extremo del eje. Usted quizás necesite un martillo para asentar las ruedas de forma segura sobre los ejes. Puede haber un espacio entre la rueda y la tapa de la rueda. No es necesario presionarla hasta el fondo (Fig. 5).



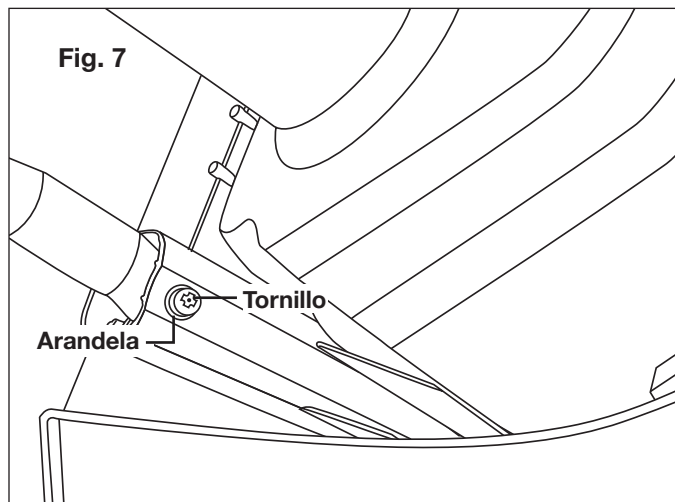
6. Repita los pasos 2, 3 y 4 para ensamblar la otra rueda.

Colocación del ensamblado de soporte

1. Voltee el cuerpo de la astilladora + trituradora de ramas eléctrica e inserte los dos extremos del ensamblado de soporte en la carcasa (Fig. 6).

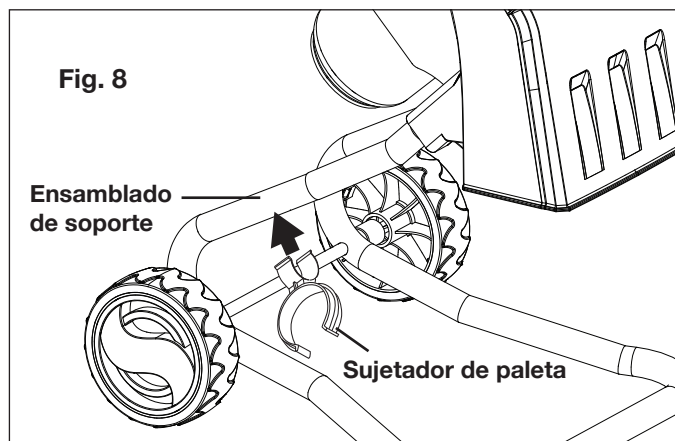


2. Alinee los orificios en la carcasa principal y en el soporte, inserte la arandela en el tornillo de cada lado, e instale el soporte (Fig. 7).

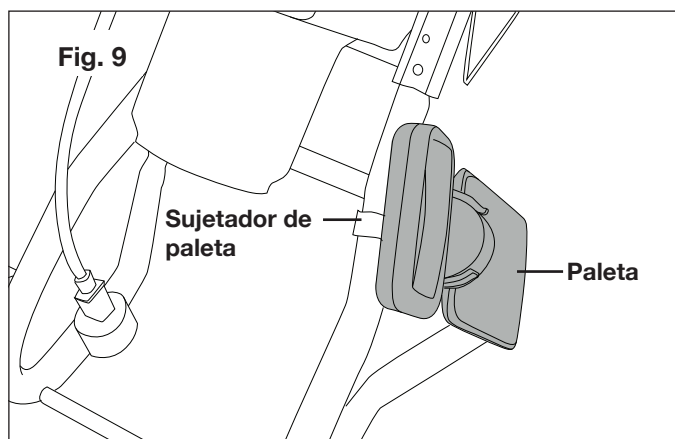


Colocación del sujetador de paleta y paleta

1. Ponga la unidad en posición recta y enganche el sujetador de paleta en el ensamblado de soporte (Fig. 8).



2. Enganche la paleta al sujetador de paleta (Fig. 9).



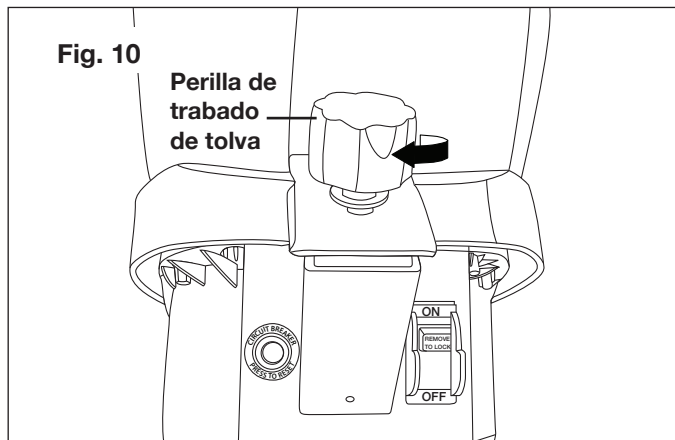
NOTA: asegúrese de colocar la paleta en el sujetador de paleta cada vez que la vaya a usar.

Operación

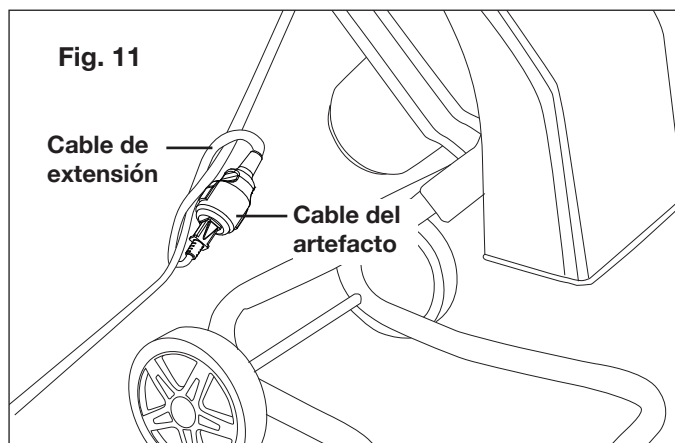
Arranque + parada

⚠ ¡ADVERTENCIA! Antes de encender la máquina, asegúrese que la entrada de alimentación esté vacía.

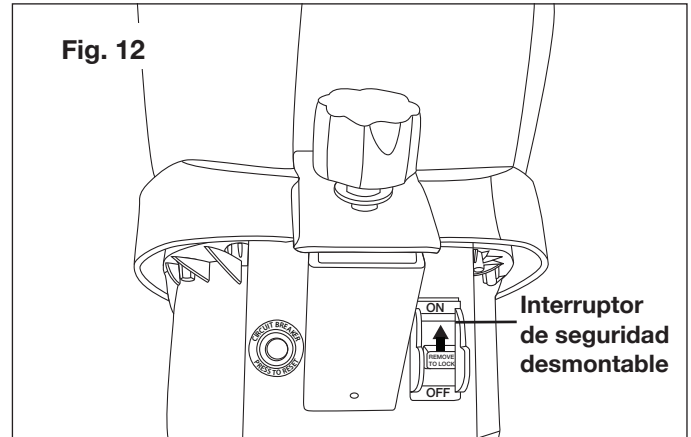
⚠ ¡ADVERTENCIA! La astilladora + trituradora de ramas eléctrica no funcionará si la tolva está abierta o no está cerrada correctamente. Siempre cierre bien la tolva girando la perilla de trabado de tolva en sentido horario antes de encender la máquina (Fig. 10).



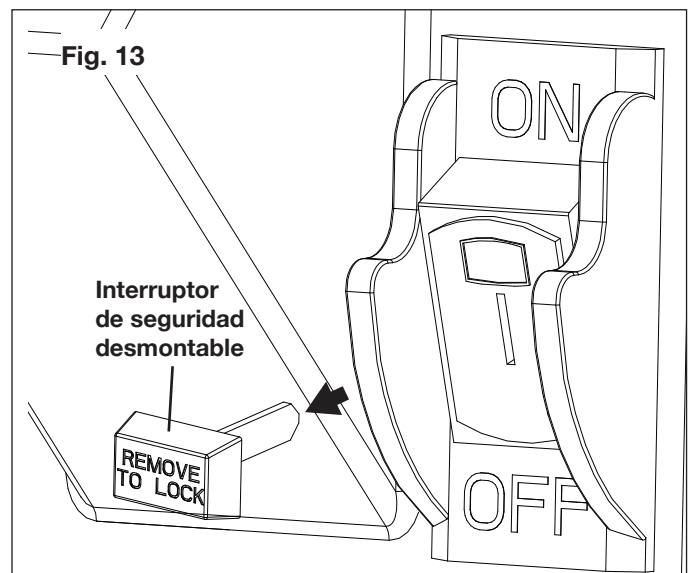
1. Verifique que el interruptor de seguridad desmontable esté en la posición OFF (“apagado”). Enchufe el cable de alimentación de la astilladora + trituradora de ramas eléctrica a un cable de extensión aprobado, haciendo un nudo con ambos cables (Fig. 11).



2. Mueva el interruptor de seguridad desmontable a la posición ON (“encendido”) para encender la astilladora + trituradora de ramas eléctrica (Fig. 12).



3. Para apagar la astilladora + trituradora de ramas eléctrica, mueva el interruptor de seguridad desmontable a la posición OFF (“apagado”). Para deshabilitar la máquina, retire el interruptor de seguridad por completo (Fig. 13).

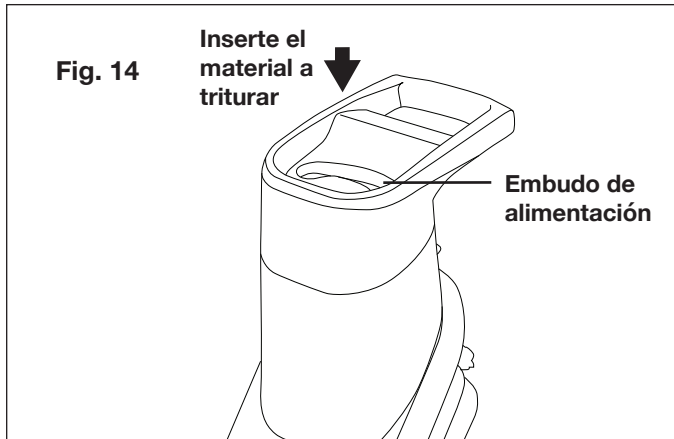


NOTA: como precaución de seguridad, el interruptor de seguridad desmontable puede ser retirado cuando no esté usando la astilladora + trituradora de ramas eléctrica con el fin de evitar que niños o personas no autorizadas la enciendan accidentalmente. La astilladora + trituradora de ramas eléctrica no puede ser encendida cuando el interruptor de seguridad no se encuentra instalado. Asegúrese de volver a colocar el interruptor de seguridad desmontable antes de cada operación.

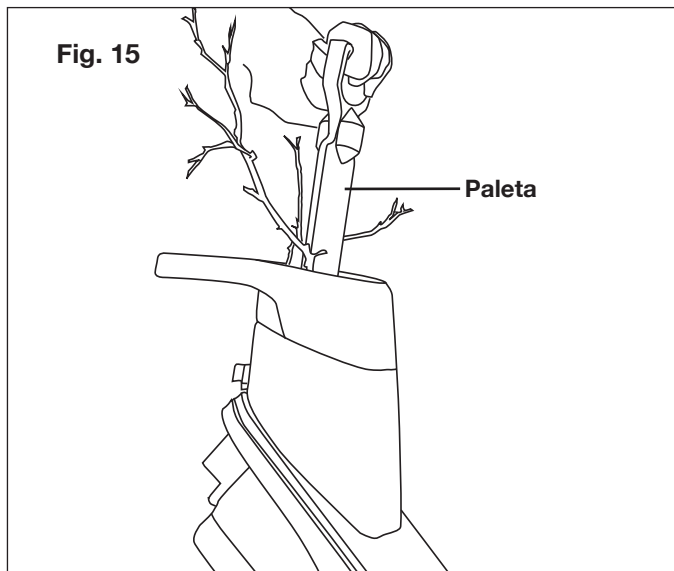
Procedimiento básico de triturado

⚠ ¡ADVERTENCIA! Utilice siempre protección ocular y auditiva, y use guantes durante la operación.

1. Conecte la astilladora + trituradora de ramas eléctrica a una fuente adecuada de alimentación y encienda la unidad. La astilladora + trituradora de ramas eléctrica empezará a funcionar. Inserte el material a triturar dentro de la tolva a través del embudo de alimentación para que sea triturado (Fig. 14).



2. Use la paleta para empujar el material dentro de la tolva, si lo necesita (Fig. 15).



⚠ ¡ADVERTENCIA! Nunca coloque sus manos dentro de la tolva mientras la astilladora + trituradora de ramas eléctrica esté funcionando. Utilice siempre la paleta suministrada con su trituradora para empujar los materiales dentro de la tolva.

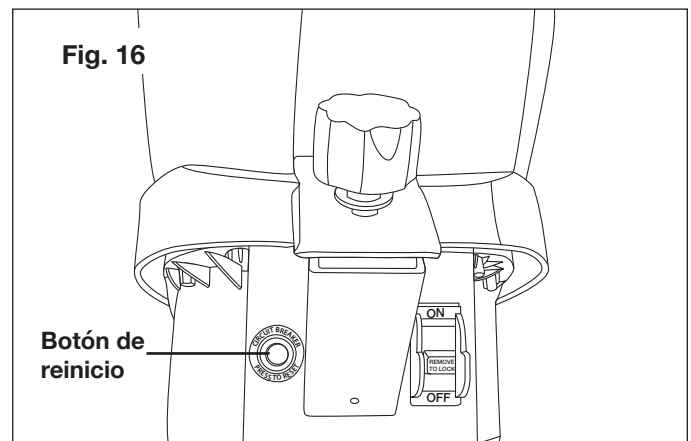
3. No inserte demasiado material para evitar la obstrucción del embudo de alimentación. Triture los desperdicios de jardín húmedos y marchitados, almacenados por varios días, de forma alterna con ramas secas. Esto evitará que las cuchillas de corte se atasquen. Las ramas con hojas deben haber sido trituradas por completo antes de que se inserte nuevo material. Asegúrese de que el material triturado pueda caer libremente a través el conducto de salida.
4. Sujete las ramas mientras las introduzca a la astilladora + trituradora de ramas eléctrica hasta que sean jaladas de forma automática.
5. Manténgase a la misma velocidad de la astilladora + trituradora de ramas eléctrica. No la sobrecargue.

6. Para proteger a la astilladora + trituradora de ramas eléctrica contra obstrucciones, triture desperdicios marchitados de jardín que hayan sido dejados a secar por algunos días y triture ramitas delgadas de forma alterna con ramas.
7. Antes de triturar raíces, retíreles la tierra y piedras que tengan adheridas.
8. No triture materiales suaves y húmedos como desperdicios de cocina. Llévelos directamente al compostaje.
9. Conserve unas cuantas ramas secas para el final, ya que ayudarán a limpiar la astilladora + trituradora de ramas eléctrica.
10. Solo apague la astilladora + trituradora de ramas eléctrica después de que todo el material a ser triturado haya pasado a través del conducto de descarga. De otro modo los conductos de descarga pueden obstruirse cuando la astilladora + trituradora de ramas eléctrica se vuelva a encender.

Protección contra sobrecarga

Su astilladora + trituradora de ramas eléctrica ha sido diseñada con un sistema de protección contra sobrecargas. Si la astilladora + trituradora de ramas eléctrica se encuentra obstruida durante su funcionamiento, la protección contra sobrecargas interrumpirá automáticamente la alimentación para proteger a su astilladora + trituradora de ramas eléctrica. Espere al menos un minuto antes de reiniciar la unidad si la alimentación ha sido cortada.

1. Para reiniciar la astilladora + trituradora de ramas eléctrica, presione primero el botón de reinicio (Fig. 16).



2. Luego, mueva el interruptor de seguridad desmontable a la posición ON ("encendido") para reiniciar la astilladora + trituradora de ramas eléctrica (Fig. 12).

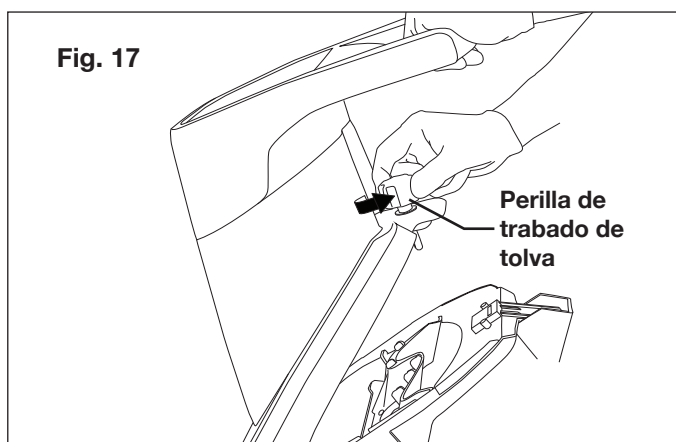
Cuidado y mantenimiento

⚠ ¡ATENCIÓN! Antes de llevar a cabo cualquier tarea de limpieza o mantenimiento, desconecte la unidad de la fuente de alimentación.

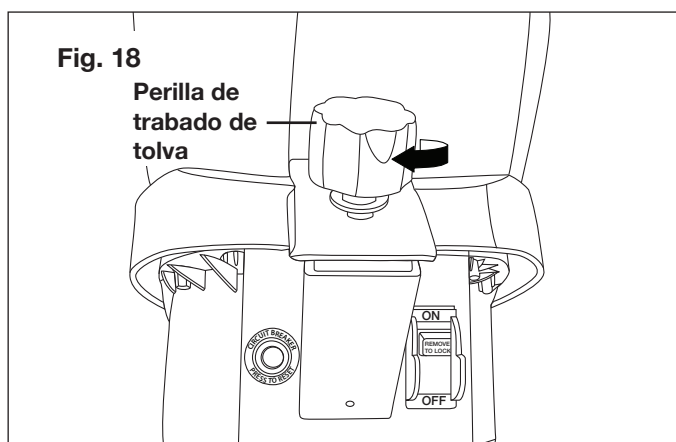
⚠ ¡ADVERTENCIA! Use siempre guantes durante la limpieza y el mantenimiento.

Limpieza

1. Utilice únicamente un paño húmedo y tibio y un cepillo suave para limpiar su astilladora + trituradora de ramas eléctrica.
2. Nunca rocíe agua en la astilladora + trituradora de ramas eléctrica, ni la lave con agua. No use detergentes o solventes ya que pueden causar daños irreparables a su astilladora + trituradora de ramas eléctrica.
3. Asegúrese de que las ranuras de ventilación estén siempre limpias y libres de residuos.
4. Abra la tolva para limpiar el interior de la unidad. Destornille la perilla de trabado de tolva en sentido antihorario y retire la tolva (Fig. 17).



5. Limpie las cuchillas cortadoras y el área de descarga. Retire los palos de ramas y objetos que puedan atascar las cuchillas. Inspeccione las cuchillas en busca de daños.
6. Luego de limpiar el interior de la astilladora + trituradora de ramas eléctrica, vuelva a colocar la tolva y ciérrala con la perilla de trabado girándola en sentido horario (Fig. 18).



Reemplazo de cuchilla de corte

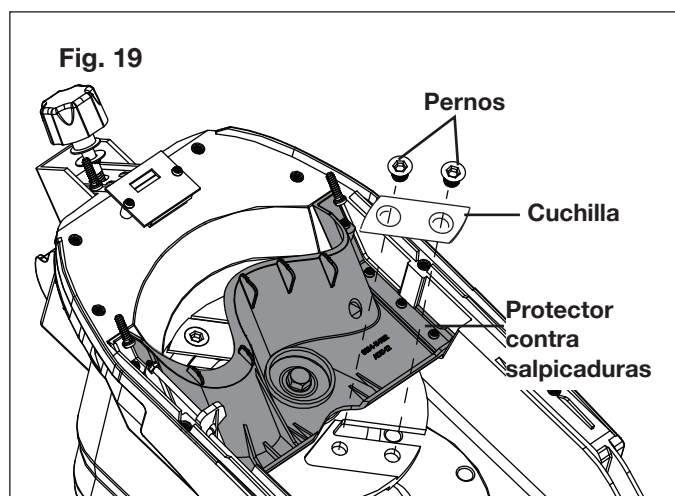
La astilladora + trituradora de ramas eléctrica tiene dos cuchillas reversibles que están conectadas mediante dos pernos cada una a una placa giratoria. Antes de cualquier mantenimiento o limpieza a las cuchillas, siempre apague la unidad y desconecte el enchufe del tomacorriente.

⚠ ¡ADVERTENCIA! Asegúrese de usar guantes protectores al manipular las cuchillas.

IMPORTANTE: use solo partes de repuesto originales especificadas para esta astilladora + trituradora de ramas eléctrica.

Usted puede comprar una cuchilla de repuesto (modelo CJ601E-RBLD) y otras partes de repuesto originales ordenando en línea en sunjoe.com o por teléfono comunicándose con la central de servicio al cliente Snow Joe® + Sun Joe® llamando al 1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563). El uso de partes que no cumplan con las especificaciones del equipo original puede provocar un funcionamiento incorrecto de la astilladora + trituradora de ramas eléctrica, comprometer la seguridad del operador, e invalidar la garantía del fabricante.

1. Detenga el motor y desenchufe la unidad de la fuente de alimentación.
2. Destornille la perilla de trabado de tolva en sentido antihorario y retire la tolva (Fig. 17).
3. Mueva el cabezal de corte pasado el protector contra salpicaduras, de manera que los pernos de la cuchilla puedan ser retirados. Asegure el cabezal de corte insertando una vara (como un destornillador) o un trapo entre el cabezal de corte y el cuerpo. Destornille los pernos de la cuchilla usando la llave hexagonal suministrada, y retire la cuchilla (Fig. 19).
4. Invierta la dirección de la cuchilla original o instale una nueva. Alinee las ranuras de la cuchilla con las ranuras en el cabezal de corte. Vuelva a colocar los pernos y apriételos con la llave hexagonal suministrada (Fig. 19).



5. Repita los pasos 3 y 4 para reemplazar la otra cuchilla.
6. Vuelva a colocar la tolva. Apriete la perilla de trabado de tolva girándola en sentido horario.

Almacenamiento

Siga los pasos a continuación con el fin de preparar la astilladora + trituradora de ramas eléctrica para su almacenamiento:

1. Desconecte la fuente de alimentación de la astilladora + trituradora de ramas eléctrica.
2. Limpie la astilladora + trituradora de ramas eléctrica con un paño húmedo o cepillo de mano.
3. Inspeccione cuidadosamente la astilladora + trituradora de ramas eléctrica para detectar partes gastadas, sueltas o dañadas. Verifique las conexiones y tornillos, ajustándolos de ser necesario. Preste especial atención a la cuchilla y reemplácela si presenta señales de desgaste. Consulte la sección Cuidado + mantenimiento.
4. Guarde la astilladora + trituradora de ramas eléctrica en interiores en un área seca, limpia y fría lejos del alcance de los niños. No guarde la unidad cerca de materiales corrosivos tales como fertilizantes y sal de roca.
5. Limpie el cable de extensión para quitar cualquier sustancia extraña como grasa o manchas. Reemplace el cable de extensión inmediatamente si es cortado o dañado en cualquier forma.
6. No cubra la astilladora + trituradora de ramas eléctrica con una cubierta sólida de plástico. Las cubiertas de plástico atrapan humedad alrededor de la astilladora + trituradora de ramas eléctrica, la cual puede corroerse.

Servicio y soporte

Si su astilladora + trituradora de ramas eléctrica Sun Joe® requiere servicio o mantenimiento, comuníquese con la central de servicio al cliente Snow Joe® + Sun Joe® llamando al 1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563).

Modelo y número de serie

Al contactar a la empresa o al ordenar partes de repuesto, usted necesitará proveer el modelo y el número de serie de su producto. Éstos se encuentran en la etiqueta pegada a la carcasa o mango de su astilladora + trituradora de ramas eléctrica. Copie estos números en el espacio proporcionado a continuación.

Registre los siguientes números que se encuentran en la carcasa o mango de su nuevo producto:

N° de modelo:

C	J	6	0	2	E													
---	---	---	---	---	---	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

N° de serie:

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

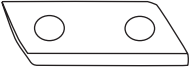
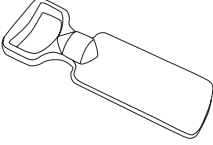
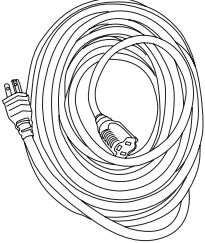
Solución de problemas

Problema	Causa posible	Solución
Motor que no funciona	<ul style="list-style-type: none"> • Falla eléctrica/unidad no enchufada en tomacorriente activo. • Se ha activado la protección contra sobrecargas. • La tolva está abierta. 	<ul style="list-style-type: none"> • Verifique que la unidad esté enchufada en un tomacorriente activo. Asegúrese de que el cable de extensión no esté dañado. • Retire cualquier viruta y presione el botón de reinicio. Espere un minuto antes de presionar el interruptor de encendido/apagado para volver a encender la unidad. • Compruebe que la tolva esté asegurada y que la perilla de trabado de tolva esté apretada.
El material a ser astillado no está siendo jalado	<ul style="list-style-type: none"> • El material está atascado en la entrada de alimentación. • La cuchilla de corte está bloqueada. • El conducto de descarga está bloqueado. 	<ul style="list-style-type: none"> • Examine la cuchilla de corte y retire todo el material bloqueado. Cierre la tolva. • Desconecte la fuente de alimentación y abra la tolva. Abra la cubierta de la cuchilla. Retire el material atascado y cierre la cubierta de las cuchillas y la tolva. • Desconecte la fuente de alimentación y abra la tolva. Abra la placa del conducto de descarga para retirar el material atascado. Cierre la placa y la tolva.
Las cuchillas cortan de forma ineficiente	<ul style="list-style-type: none"> • Las cuchillas están gastadas. 	<ul style="list-style-type: none"> • Invierta las cuchillas o reemplácelas con nuevas.

Solo un especialista de la empresa puede ser capaz de corregir fallas que no puedan ser corregidas con la ayuda de esta tabla. Comuníquese con la central de servicio al cliente Snow Joe® + Sun Joe® llamando al 1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563).

Accesorios opcionales

⚠ ¡ADVERTENCIA! USE SIEMPRE solo partes de repuesto y accesorios Snow Joe® + Sun Joe®. Nunca use partes de repuesto o accesorios que no estén destinados para su uso con esta astilladora + trituradora de ramas eléctrica. Comuníquese con Snow Joe® + Sun Joe® si tiene dudas sobre si es seguro usar una parte de repuesto o accesorio en particular con su astilladora + trituradora de ramas eléctrica. El uso de cualquier otro accesorio o parte puede ser peligroso y puede causar lesiones personales o daños mecánicos.

Accesorio	Descripción	Modelo
<p>①</p> 	<p>Cuchilla de repuesto para astilladora + trituradora de ramas eléctrica Sun Joe® CJ601E</p>	<p>CJ601E-RBLD</p>
<p>②</p> 	<p>Paleta para astilladora + trituradora de ramas eléctrica Sun Joe® CJ601E</p>	<p>CJ601E-1</p>
<p>③</p> 	<p>Cable de extensión de 50 pies y calibre 14 Snow Joe® + Sun Joe® SJTW-A con extremo iluminado</p>	<p>PJEXT50-B</p>

NOTA: los accesorios están sujetos a cambios sin obligación alguna por parte de Snow Joe® + Sun Joe® de notificar sobre dichos cambios. Los accesorios pueden ser pedidos en línea en sunjoe.com o vía telefónica llamando al centro de servicio al cliente Snow Joe® + Sun Joe® al 1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563).



SNOW JOE® + SUN JOE® CUSTOMER PROMISE

ABOVE ALL ELSE, Snow Joe, LLC (“Snow Joe”) is dedicated to you, our customer. We strive to make your experience as pleasant as possible. Unfortunately, there are times when a Snow Joe®, Sun Joe®, or Aqua Joe® product (“Product”) does not work or breaks under normal operating conditions. We think it’s important that you know what you can expect from us. That’s why we have a Limited Warranty (“Warranty”) for our Products.

OUR WARRANTY:

Snow Joe warrants new, genuine, powered and non-powered Products to be free from defects in material or workmanship when used for ordinary household use for a period of two years from the date of purchase by the original, end-user purchaser when purchased from Snow Joe or from one of Snow Joe’s authorized sellers with proof of purchase. Because Snow Joe is unable to control the quality of its Products sold by unauthorized sellers, unless otherwise prohibited by law, this Warranty does not cover Products purchased from unauthorized sellers. If your Product does not work or there’s an issue with a specific part that is covered by the terms of this Warranty, Snow Joe will elect to either (1) send you a free replacement part, (2) replace the Product with a new or comparable product at no charge, or (3) repair the Product. How cool is that!

This Warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from State to State.

PRODUCT REGISTRATION:

Snow Joe strongly encourages you to register your Product. You can register online at snowjoe.com/register, or by printing and mailing in a registration card available online from our website, or calling our Customer Service Department at **1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563)**, or by e-mailing us at help@snowjoe.com. Failure to register your Product will not diminish your warranty rights. However, registering your Product will allow Snow Joe to better serve you with any of your customer service needs.

WHO CAN SEEK LIMITED WARRANTY COVERAGE:

This Warranty is extended by Snow Joe to the original purchaser and original owner of the Product.

WHAT IS NOT COVERED?

This Warranty does not apply if the Product has been used commercially or for non-household or rental applications. This Warranty also does not apply if the Product was purchased from an unauthorized seller. This Warranty also does not cover cosmetic changes that do not affect performance. Wearing parts like belts, augers, chains and tines are not covered under this Warranty, and can be purchased at snowjoe.com or by calling **1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563)**.



sunjoe.com